

Distr.
GENERAL

S/1999/1271
21 December 1999

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق
لدى الأمم المتحدة

صاحب السيادة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود أن أحيطكم علماً باستمرار انتهاكات الجانب الإيراني لكل من قرار وقف إطلاق النار واتفاق طهران لمنطقة العزل الموقع بين البلدين، وأرفق لكم جدولاً بهذه الانتهاكات للفترة من ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ولغاية ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩.

سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها تفاصيل الانتهاكات الإيرانية كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سعيد حميد حسن
السفير
الممثل الدائم

المرفق

ت	التاريخ	الخروقات
١	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١٨٠٠ قام شخصان إيرانيان يرتديان الزي العسكري برمي اطلاقات نارية من بندقية جي سي باتجاه مخفر السليحة م ت (٩٧٦٣) ومخفر عرفان م ت (٩٨٩٥) وتقربا من الخط الحدودي.
٢	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١٠٤٥ شوهدت طائرة هليكوبتر إيرانية على الشريط الحدودي مقابل مخفر الكرميشية م ت (١٠٤٦) متجهة إلى العمق الإيراني وفي الساعة ١٥٥٠ شوهدت طائرة سميتية عسكرية على الشريط الحدودي امتدادا لمخفر الطعان م ت (٣١٦٥٧) باتجاه المخافر الإيرانية.
٣	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١١١٠ شوهدت طائرة سميتية إيرانية قادمة من العمق الإيراني أمام م ت (٥٩٣٩) ثم اتجهت بمحاذاة الحدود باتجاه الشمال وبعمق كيلومترين وبارتفاع واطى وفي الساعة ١١٢٠ عادت إلى العمق الإيراني.
٤	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١٠٥٠ تم رصد طائرة سميتية عسكرية قادمة من عبادان باتجاه خسرو آباد وحلقت فوق شط العرب وفي الساعة ١١٠٥ عادت بالاتجاه المعاكس.
٥	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١٠٢٠ شوهدت طائرتان سميتيتان إيرانيتان خاكيستا اللون قادمتان من وراء السلسلة الجبلية م ت (١٠٢٨١٨) من العمق الإيراني وحلقتا لمدة عشرة دقائق مع الخط الحدودي باتجاه العمق.
٦	١٥-١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	قام الجانب الإيراني بإدانة الركائز الحديدية وإكمالها كالمراصد في م ت (٢٨٣٦٨٦) جنوب نهر الكارون م ت (٢٨٩٦٧٨) مقابل منطقة المنكطعة م ت (٢٩٦٦٦٦) مقابل منطقة المطوعة خارطة السبية ١٠٠٠٠٠/٨ مستخدمين بانطون يحمل سبعة أشخاص وزوارق قطرية ودورية.
٧	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١٧٠٠ قام الجانب الإيراني ب نصب ٦ خيم قياس ٨٠ باون حول نقاط الحراسة الإيرانية أمام مخفر الشهابي م ت (٣٥٤٣).
٨	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	في الساعة ١٦٢٠ قام الجانب الإيراني برمي اطلاقات بندقية (جي سي) من برج المراقبة المقابل لقطعاتنا في م ت (٩٣٧٢).

ت	التاريخ	الخروقات
٩	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٢٤٥ شوهدت طائرة سميتية داخل الأجواء الإيرانية مقابل قطعاتنا في م ت (٥٥٣٩) وبعمق (٣) كم وبارتفاع واطى متجهة نحو الشمال وموازية لخط الحدود وفي الساعة ١٢٥٥ عادت الطائرة إلى العمق الإيراني.
١٠	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٠٠٠ شوهدت طائرة سميتية إيرانية تحلق على ارتفاع (٢٥٠) متر في منطقة الشيب وتبعد (١) كم عن الحدود الدولية وبالساعة ١٠١٥ عادت باتجاه العمق الإيراني.
١١	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٠٠٠ شوهد مسلحون من الجيش الإيراني على الطريق المؤدي إلى عارضة زين القوس وبسيارات حديثة.
١٢	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ٩٠٠ قام الجانب الإيراني بنقل مادة البلوك على مرحلتين بواسطة عجلة كاز/٦٦ إلى منطقة قرة صدف م ت (٤٩٠١) على نهر الوند داخل الأراضي الإيرانية.
١٣	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ٩٠٠ تواجدت قوة إيرانية مؤلفة من ٦ أشخاص يشغلون النقطة الراقم (٣٧٨) في م ت (٥٢٩٧) خارطة كاني بز ١/١٠٠٠٠٠ حيث يقومون باسغالها نهارا ويتم تركها ليلا.
١٤	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ٦١٠ عزز الجانب الإيراني تواجده أسفل الراقم (٣٧٨) م ت (٥٢٥٩٧٤) وطلبوا من قطعاتنا ترك المنطقة بحجة أنها أرض إيرانية.
١٥	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ٥٣٠ شوهدت قوة تقدر بفصيل مشاة لمسك الراقم (٣٧٨) في الساعة ٦٠٠ تم مسك الراقم موضوع البحث.
١٦	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ٨٤٥ شوهدت طائرة سميتية قادمة من العمق الإيراني وهبطت في مخفر حدود الشوش م ت (٦٥٧٢٧٦) مقابل مخفر حدود وهب م ت (٢١٢٦) وبالساعة ٩٠٥ عادت بنفس الاتجاه إلى العمق الإيراني.
١٧	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٥٣٠ شوهدت طائرة سميتية لونها مرقط داخل الأراضي الإيرانية تحلق مع الشريط الحدودي باتجاه مدينة مهران مقابل مخفر الشهابي م ت (١٠٨١) وبالساعة ١٥٤٠ عادت باتجاه العمق الإيراني.

ت	التاريخ	الخروقات
١٨	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٠٣٠ شوهد (٤) جنود إيرانيين يقومون بإنشاء نقطتي حرس جديدة من مواد التحكيم (الصفائح المضلع) بين مخفر نتكاب الإيراني م ت (٥٣٩٩) ومخفر تبه حرس الإيراني م ت (٥٤٩٥) خارطة كاني بزا/١٠٠٠٠٠ على الشريط الحدودي داخل الأراضي الإيرانية.
١٩	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	وفي الساعة ٩٠٥ شوهدت طائرة إيرانية تحلق في المنطقة الإيرانية المقابلة لمنطقة الطيب بمحاذاة الشريط الحدودي وفي منطقة الفك ت ثم اختفت.
٢٠	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	وفي الساعة ١١٣٠ شوهدت طائرة سميتية إيرانية أمام قطعائنا في م ت (٩٠٧٨) وتبعد عن الساتر الحدودي بمسافة (١) كم بعدها عادت إلى العمق الإيراني.
٢١	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٤٥٠ شوهدت طائرة سميتية نوع هيوز قادمة من المنطقة المقابلة لمخفر وهب خلف الحدود الدولية باتجاه الفك ت (٥١٥٠) وبعدها اتجهت إلى العمق الإيراني.
٢٢	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١١٢٥ شوهدت طائرة سميتية أمام قطعائنا في م ت (٩١٧٨) قادمة من الجنوب باتجاه الشمال بمحاذاة الساتر الحدودي وتبعد عنه بمسافة (١) كم وبارتفاع واطى وعند وصولها مقابل م ت (٩١٠٢) اتجهت داخل العمق الإيراني.
٢٣	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٤٢٥ شوهدت طائرة سميتية إيرانية أمام قطعائنا م ت (٩٧٧٣) متجهة من الشرق إلى الغرب ثم باتجاه الشمال بمحاذاة الساتر الحدودي وتبعد (٥٠) مترا وبارتفاع متوسط وعند وصولها إلى م ت (٩٠٠٢) اتجهت نحو العمق الإيراني.
٢٤	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	في الساعة ١٢١٥ شوهدت طائرة سميتية إيرانية قادمة من خلف جبل ثالك النصف الأعلى أخضر اللون والنصف الأسفل أبيض اللون قادمة من مدينة مهران فوق المخافر الإيرانية وبعد دورتين عادت بنفس الاتجاه إلى العمق الإيراني واختفت خلف الجبل مقابل مخفر الدرجي م ت (١٠١٧) خارطة زرباطية ١/١٠٠٠٠٠.

الخروقات	التاريخ	ت
قام جهد هندسي إيراني بإكمال الركائز الحديدية الموجودة مقابل منطقة الجيادية م ت (٤٣٦٥٢١) خارطة السببة ١٠٠٠٠٠٠/١ وكذلك بوضع ركائز تقوية على شكل حزام في المنتصف والمعدات المستخدمة (بانطون يقطره زورقين عليه مولد كهربائي وجهاز لحيم وستة أشخاص يرتدون الملابس المدنية).	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	٢٥

- - - - -